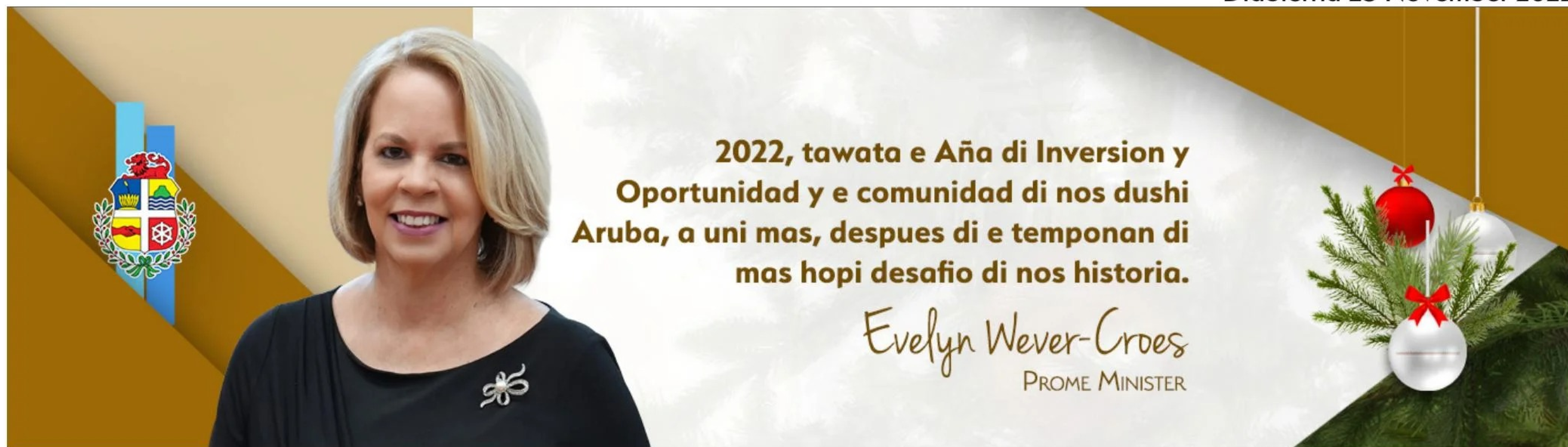
BON PASCO
FELIZ 2023



Gabinete Wever - Croes II



RIJKSMINISTERRAAD A APROBA PA PROLONGA NOMBRACION DI SEÑOR ALFONSO BOEKHOUDT COMO GOBERNADOR DI ARUBA PA UN TERMINO MAS DI 6 AÑA

Diabierna 25 di November, Rijksministerraad (RMR) a aproba e proposicion di Gobierno di Aruba pa prolonga e nombracion di señor Alfonso Boekhoudt como Gobernador di Aruba pa un termino mas di 6 aña.

Periodo di su Excelencia Gobernador señor Alfonso Boekhoudt lo vence dia 1 di januari 1-2023. Gobierno di Aruba, mirando e experiencia y conocemento di señor Boekhoudt, mirando e respet cu señor Boekhoudt ta goza di dje den nos comunidad, a pidi señor Boekhoudt pa sigui pa un termino mas. Señor Boekhoudt a acepta e peticion di Gobierno.

Gobierno di Aruba a propone na Hulanda pa prolonga e nombracion di Gobernador Boekhoudt un termino mas, di 2023 pa 1 januari 2029. Awe, diabierna, RMR a aproba e proposicion aki.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes den nomber di Gobierno di Aruba ta felicita sr. Boekhoudt cu e nombracion y ta gradici sr. Boekhoudt pa su disponibilidad pa sigui sirbi e comunidad di Reino Hulandes.

Bon reunion entre Prome Minister y Minister di finansa cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen

GOBIERNO KIER YEGA NA UN SOLUCION RIBA E DEBE DI PRESTAMO PROME CU OCTOBER 2023





Secretario di Estado Alexandra van Huffelen, durante su bishita di trabou na islanan den Reino, diahuebs atardi a reuni cu Gobierno di Aruba pa trata diferente tema. Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister di Finansas Xiomara Maduro a reuni cu señora van Huffelen riba diferente tema cu pa Aruba ta hopi relevante, principalmente a trata e tema financiero. “Mirando cu ya a pasa Presupuesto 2023 cu tin un surplus y Gobierno ta cumpli cu normanan y a sigui baha gasto di personal, ta haci cu riba e tereno aki no tin mucho problema mas y pa aña 2023 nos tin un aña hopi mas trankil nos dilanti”, Prome Minister a indica.



Prome Minister a duna di conoce cu e tema principal riba agenda ta keda e debe di e prestamo di 900 miyon florin cu Aruba a haya di Hulanda durante e temporada di Covid. Riba esaki Gobierno kier yega na un solucion prome cu October 2023 teniendo na cuenta cu esaki ta e luna cu e ta caduca. “Aruba a haya e debe aki sin interes cu ta hopi bon pero pa otro aña mester tin claridad”.

Den e reunion cu señora van Huffelen a elabora riba diferente alternativa pasobra Aruba no tin e placa ey pa paga. “E debe ta demasiado halto pa nos pague pero si nos por yega na palabracionnan con nos por atende cu ne. Nos a papia riba diferente alternativa y nos lo sigui riba e tema akinan tambe”, Prome Minister a expresa.

Un otro tema cu a haya atencion ta e historia di sclavitud. Hulanda ta envolviendo e islanan den reino pa por papia di e tema aki pasobra ta yega un momento cu Hulanda tambe lo bay duna su disculpa pa loke ta trata e historia di sclavitud. Esaki ta importante algo sigur di aplaudi e iniciativa di Hulanda pa envolve paisnan di reino den dje. A elabora con Aruba ta preparando e trayecto di awo pa 1 di Juli 2023 cu ta e momento cu nos ta recorda 160 aña cu a aboli sclavitud aki nan.

Finalmente a trata e tema di reformanan, cu ta e cambionan cu mester implementa na Aruba pa nos tin un economia mas fuerte y mas resiliente pa den futuro nos mes por atende cu crisis. Esaki en cuadro di e landspakketnan. “Mi mester bisa cu Aruba ta bayendo hopi bon den esaki”, Prome Minister a enfatisa.

Prome Minister a duna di conoce cu den e raportahe den e ultimo kwartaal, no tawatin ningun problema. Tin algun tema cu mester di mas atencion pero no tin ningun punto cu ta kedando atras considerablemente.

“Mi mester bisa cu e tabata un bon reunion y danki na esfuerso di tur nos ciudadanonan di nos pais, nos profesionalnan cu ta traha den Gobierno y danki na e esfuerso di nos Minister di Finansas, nos ta mira un 2023 cu hopi menos problema financiero cu Hulanda manera nos tabatin den 2022. Esaki ta algo cu ta yena nos cu speransa y asina bo por pasa tambe riba tur discucion cu tabata tin y bay weita na cosnan importante. Por ehempel con nos ta bay diversifica nos economia di berdad cu no ta depende di turismo so, con nos ta bay mehora calidad di nos enseñansa, traha mas scol, percura cu nos cuido di salud ta miho, percura pa e cuido di nos grandinan ta miho, traha mas cas di cuido pa nos grandinan, drecha nos infrastructura y percura pa Aruba ta un luga sigur. Tin hopi trabou pa haci y aworaki nos por concentra riba e metanan riba termino largo mirando cu e metanana riba termino cortico ta wordo cumpli cu ne”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

PROME MINISTER Y MINISTER DI FINANSA DEN UN BIAHE DI TRABOU PA HULANDA LO ATENDE VARIOS REUNION

"Meta principal ta e caso di Aruba, con nos ta recuperando y nos ta presenta esaki cu cifra y cu estadistica. Nos lo presenta e caso real di Aruba"



Otro siman, hunto cu Minister di Finansas, Xiomara Maduro, Prome Minister Evelyn Wever-Croes lo ta na Hulanda pa atende reunionnan riba e tema di recuperacion di Aruba. Den e reunionnan aki e mandatarionan lo comparti con Aruba ta recuperando despues di e crisis di Covid. Aruba tabata un di e paisnan mas fuertemente afecta. Esaki IMF mes a publica riba dje pero Aruba ta un di e paisnan cu mas lihe ta recuperando den nos region.

META DI E REUNIONNAN:

Prome Minister a duna di conoce cu e meta di e reunionnan aki ta pa presenta e plan di recuperacion di Aruba y mira unda Hulanda por yuda nos pa esaki bay mas lihe. "Si nos mira con 2023 ta proyecta di ta, bo ta mira cu e asuntonan di mas grandi cu tabata causa discusion entre Hulanda cu Aruba, a wordo atendi cu ne", Prome Minister a enfatisa.

3 PALABRACION CU GABINETE WEVER-CROES:

Prome Minister a elabora riba e 3 palabracionnan cu Gabinete Wever-Croes a haci cu Hulanda na 2018, ora cu a drenta Gobierno. E prome ta cu lo yega na un surplus cual Gobierno a logra na 2019. "Lastimamente na 2020, apesar cu e tabata mustra prometedor, nos no a logra concretise debi na e pandemia. Pero den apenas 3 aña na 2023, nos ta logra y ta bek riba e trayecto di finansas publico sostenibel cu nos tabata prome cu e pandemia".

E di dos palabracion haci na 2018 ta e gastonan di personal cu tambe ta sigui baha. "Esaki tambe ta resolve contal nos mantene e nivel ey".
E di tres palabracion ta esun cu nos no por cumpli cu ne ainda y esey ta e quota di e debe (GDP). Gobierno a palabra na 2018 cu na 2037 nos tin cu yega 50% di nos GDP. Cu e debe gigantesco di Covid, e 916 miyon cu Aruba a presta di Hulanda durante pandemia, Gobierno no por yega e meta aki mas. "P'esey nos ta bay Hulanda y presenta alternativanan y mira con Hulanda por yuda nos cu esaki".

REUNIONNAN NA HULANDA:

Tambe e mandatarionan lo tin reunionnan cu entre otro Premier Rutte, cu Minister di Finansas, cu Minister di Klimaat. Tambe lo tin presentacionnan den Eerste Kamer, Tweede Kamer, e parlamentonan. E mandatarionan di Aruba lo ta na Raad van State cu ta e organo constitucional mas halto ayanan tambe y lo reuni cu diferente otro instancia riba e tema financiero, calculacion y estadistica. Lo reuni tambe cu e alcalde di Den Haag riba cooperacionnan entre e municipionan y Aruba. Lo reuni cu Centraal Plan Bureau pa yuda cu e calculonan cu mester.

Den tur su biahenan, Prome Minister a bishita Rekenkameer y lo haci esaki atrobe y lo atende tambe e temanan di relacionnan exterior cu ta un tema cu ta cay bou su ministerio, defensa y siguridad nacional.

Riba invitacion di Premier Rutte, Prome Minister lo atende tambe un reunion na Catshuis cu ta trata riba e historia di sclavitud. Tur indicacion ta mustra cu esaki ta un tema hopi importante pa Hulanda. Talves aki na Aruba e ta un poco menos importante pero no ta kita afo cu Aruba lo por duna su aporte. E cooperacion di Aruba ta cu nos ta contento di a wordo envolvi den e discusionnan aki. Tin mas pais rond mundo ta ofreciendo disculpa pa cu e historia di sclavitud. Aki na Aruba Minister Xiomara Maduro ta encarga cu ne y un comision cu el a institui.

"Esakinan ta e puntonan principal pero lo tin mas topico. Indudabelmente unabes nos ta na Hulanda nos lo haya mas invitacion cu nos lo encarga cu nan. Meta principal ta e caso di Aruba, con nos ta recuperando y nos ta presenta esaki cu cifra y cu estadistica. Nos lo presenta e caso real di Aruba.

Oposicion a purba di daña e imagen di Aruba y nos lo percura pa elimina e daño aki y presenta e caso real. Si Hulanda kier yuda nos, nan lo indica con nan lo por yuda pa asina nos recupera mas lihe y trece progreso y bienestar na nos ciudadanonan", Prome Minister a duna di conoce.

Mensahe di Prome Minister en conexion cu

DIA INTERNACIONAL PA ELIMINACION DI VIOLENCIA CONTRA HENDE MUHE

Lo cende luz oranje na bestuurskantoor como señal di sosten pa hende muhenan cu ta victima di abuso

Awe, 25 di November, ta dia internacional cu nos ta para keto riba esfuersonan mundial pa elimina violencia contra hende muhe. Na Aruba 1 di cada 3 hende muhe ta bira victima di violencia. Esaki sigur ta hopi preocupante. Prome Minister Evelyn Wever-Croes riba e fecha importante aki ta encurasha cada ciudadano di nos pais pa para hunto y bisa ta basta na violencia contra hende muhe.



“Ora nos bisa 1 di cada 3, nos no ta papia solamente di abuso fisico pero tambe abuso emocional y verbal pasobra tin biaha tambe cu palabra bo por haci hopi mas daño cu un abuso fisico. Mi ta kere cu e impacto cu esaki tin no solamente riba e persona sino su yiunan y famia, pero ta afecta un mucha for di chikito. E mucha lo lanta cu un trauma y esaki ta e momentonan cu nos mester realisa, e señalnan alarmante den nos comunidad a consecuencia di violencia contra hende muhe.

Mi ta kere a bira ora pa bisa ta basta. E solucion ta den nos propio man pa cada un di nos traha pa stop violencia contra hende muhe. Violencia fisico y tambe verbal door di esnan cu ta kere cu nan por insulta, humiya, ofende hende muhe simplemente pasobra nan ta hende homber.

Awe mi kier haci un apelacion na henter comunidad pa nos para hunto y bisa ta basta y ban stop violencia contra hende muhe. Ban hacie pa e victimanan, nan yiunan, pa nan mama y tata, famianan y henter comunidad di Aruba. Hunto nos por pone un fin na esaki y para violencia contra hende muhe”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

En conexion cu Dia Internacional Pa Eliminacion Di Violencia Contra Hende Muhe, diabierna atardi na Bestuurskantoor lo cende e lusnan oranje cu ta e señal ora bo ta sostene y convivi cu esnan cu ta victima di abuso contra hende muhe. Prome Minister den number di Gobierno di Aruba ta extende un invitacion na e comunidad di Aruba pa asisti na Bestuurskantoor pa 6:30 pm y pa para hunto y caba cu e tipo di violencia aki na Aruba.





TRAHANDO HUNTO POR ATENDE CU RETONAN DI EMBEHECIMENTO DI POBLACION Y CUIDO

Minister Arends tabata tin e oportunidad di hiba palabra na e conferencia di Inspectie Volksgezondheid diabierna 24 di november encuanto e calidad di cuido na Aruba, esta e 'Quality of Healthcare Conference'. Calidad di cuido ta un tema di importancia pa nos Pais cu ta experiencia embehecimento di nos poblacion cu tanto rapidez.

Embehecimento di poblacion ta bin cu varios reto entro otro pa logra un distribucion husto di costo di cuido, como tambe e calidad y accesibilidad di cuido adecuado. Tanto e necesidad pa cuido di calidad como e demanda pa cuido ta creciendo y ta bin cu gastonan. Nos tur por ta di acuerdo cu adulto mayor merece un cuido digno pero nos por ta di acuerdo tambe con nos ta bay reparti e gastonan aki? Con y di ki forma nos por introduci un reparticion di gasto na un manera husto? Unda e responsabilidad propio of familiar ta caba y unda esun di gobierno ta cuminsa? Solamente gobierno mester keda encarga cu cuido of cada persona tin nan mesun responsabilidad pa tene nan mes na un estilo di bida saludabel y activo? Temanan delicado, moral y etico pero cual ta discusionnan cu tin cu ser hiba riba nivel nacional.

Tin un necesidad pa restructura nos institucionan y concretisa e rolnan di cada partido pa atende cu retonan di embehecimento. Alabes, ta importante pa reorganisa e efectividad y eficiencia den cuido di nos adultonan mayor.
Nos sistema di cuido medico actual ta enfoca riba 'cura', na unda prevencion ta un factor essencial den cuido (medico).

Continuacion TRAHANDO HUNTO POR ATENDE CU RETONAN....

Cas-/centronan di cuido mester keda como e ultimo opcion pa un comunidad inclusivo cu a scohe pa cuida su hendenan. Keda na cas mas largo tin beneficio financiero y alabes tin varios effectonan positivo riba e adulto mayor. Pa logra esaki ta rekeri inversion di parti di gobierno den tanto wijkzorg y cuido den cas.



Trahando hunto nos por logra resultado pa bienestar di nos adultonan mayor. Minister Arends tin como meta pa crea un comunciad den cual embehecimento no ta wordo asocia cu enfermedad, limitacion y isolacion, pero cu sentimentonan di orguyo, dignidad y energia positivo. Minister Arends ta felicita Inspectie Volksgezondheid pa organisa e conferencia y ta desea tur participante un intercambio fructifero.







UN COMBERSACION PUBLICO TOCANTE "ADAPTACION NA CAMBIO DI CLIMA Y SISTEMANAN DI CONOCEMENTO TRADICIONAL DEN CARIBE" NA MANA

Diamars dia 29 di november te diahuebs dia 1 di december awor lo tuma lugar un tayer internacional cu expertonan di Caribe na Museo Arquelogico Nacional Aruba (MANA). E tayer tin como tema: Solucionnan di Conocemento tradicional pa resiliencia y adaptacion na cambio di clima den presente y futuro di Caribe. E evento, na cua publico por asisti diahuebs 1 december awor anochi di 6:30 pa 8:30, ta parti di e proyecto multi- diciplinario y internacional 'Islanders at the Helm', bou presidencia di dr. Francio Guadeloupe y Prof. dr. Corinne L. Hofman di Universidadnan di Amsterdam, Leiden y KITLV.



E anochi aki representantenan di comunidadnan Indigena di Caribe y agricultornan lo papia riba uzo di conocemento tradicional pa fortifica capacidad pa adapta na cambio di clima. Idioma di panelistanan ta Ingles.
Arkeologo Harold Kelly di Aruba y arkeologo Caribense Andrea Richards, candidatonan PhD den e Proyecto "Islanders at the Helm' y prof. Corinne Hofman ta organisadornan di e tayer internacional indica na cua experto- y profesionalnan internacional y local ta invita. E tayer aki a ser haci posibel cu financiamento di e programa Islanders at the Helm, KITLV, CaribTrails, UNESCO-Caribe y Pais Aruba/Ministerio di Finansa y Cultura. MANA ta expresa su gratitud na tur instancianan y personanan local y internacional cu a contribui pa realisa e tayer menciona.



Intencion ta pa comparti via 'Livestreaming' e presentacionnan riba 29 november 2022 cu ta programa di 9:30 di mainta pa 5:30 di atardi. Tambe ta trata pa comparti via Livestream riba diahuebs 1 december awor den dia, e resultadonan di e deliberacionnan den gruponan. Ta pidi pa keda pendiente di anunciacion riba paginanan di Facebook National Archaeological Museum Aruba y Museo Arqueologico Nacional Aruba, y di 'Islanders at the Helm'.
Si ta desea mas informacion por tuma contacto cu MANA via telefon 582-8979 of via info@manaruba.org



E OBRA "ENTRE ARUBA Y HULANDA MI A HAYA PARAISO" TIN UN HOGAR DEN MANA

Dia 23 di november ultimo e artista contemporaneo Osaira Muyale y Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) a firma un acuerdo pa tempo indefini pa e obra menciona ariba ser exponi den e Museo. Osaira ta tambe e creador/autor di e mahestuoso cabaynan blauw den centro di Playa.

E cabay drumi abou, parti den dos, di cua uno tin e escudo di Aruba y e otro e escudo di Hulanda, ta hala nos atencion na diferente ruptura cultural cu a tuma luga den e proceso di colonisacion.
E ruta triangular di comercio di siglo 16 pa siglo 18 entre Europa, Africa y Merca (especialmente Caribe) a forma un empresa economico. Na mes momento esaki a interferi y kibra e manera di bida y cultura di e hendenan envolvi cu desplazamento y esclavisacion. Sinembargo, ta atraves di e division- y reconexionnan aki cu identidadnan nobo y cultura di awe a keda forma.

Ainda nos tin di haber cu e consecuencianan di colonisacion, y e obra di Osaira Muyale ta accentua e aspecto hibrido di e lugarnan antes colonisa. Na mes momento e ta ilustra e desconexion cultural y e falta di comprendemento cu ta existi te dia di awe. Colonianan di antes y structuranan politico di awendia ainda ta conecta y separa pa e lama blauw inmenso. Den su obra, e narativanan personal como un yiu di un pareha mixto (Hulandes y Rubiano), y e narativanan nacional, manera Aruba su Status Aparte den Reino Hulandes, ta ser explora y ta sclama pa dialogo. Arte como simbolo di e esfuerso di un nacion Caribense pa comprende su mesun historia y tin su propio voz.



A celebra formalisacion di combenio y cooperacion entre Osaira Muyale y MANA di un forma simbolico. Hunto a bebe koffie cola cu pan dushi y buscuchi speculaas. A explora posibilidadnan pa e artista y MANA sigui traha hunto pa medio di investigacion, educacion y arte. Un simiya mas a ser planta y ta hunto lo percura pa sigui traha na desaroyo cultural di Aruba.









PROYECTO DI TRAPI CU MOSAIC NA RODGERS BEACH TA AVANSANDO

Diahuebs, Parlamento di Aruba a aproba e presupuesto 2022 di e Tourism Product Enhancement Fund (TPEF), caminda Minister Dangui Oduber a trece puntonan cardinal dilanti cu ta importante pa fortalece nos unico pilar economico.

Ta di lamenta con Fraccion di AVP a vocifera nan mes cu nan ta contra e proyectonan di trapi pasobra segun nan, e proyectonan aki no tin ningun balor agrega pa nos turismo. Nan ta considera cu esaki no ta importante y te hasta a tilda minister Oduber di hiba un maneho di turismo dirigi riba trapi. Como minister di turismo nos ta condena esaki teniendo cuenta cuanto artista local ta trahando riba e proyecto aki, cuanto ora di trabou, cuanto esfuerzo ta wordo haci anto pa fraccion di AVP chercha, bagatalisa y falta respet na nos artistanan local cu ta trahando riba un hoya di proyecto cu lo bira un atraccion turistico.



Esaki ta e trabounan cu ta andando pa pone mosaic na e trapi di Rodgers Beach. Un gran cantidad di artistanan local ta trahando tur anochi 7 dia pa siman pa entrega e proyecto aki. Nos ta lamenta con fraccion di AVP durante tratamento di presupuesto di TPEF 2022 a “burla” y haci “mofa” di e bunita proyecto aki cu lo bira un atraccion turistico. Ta un falta di respet total di parti fraccion di AVP pa tur e artistanan local cu ta trahando riba esaki.

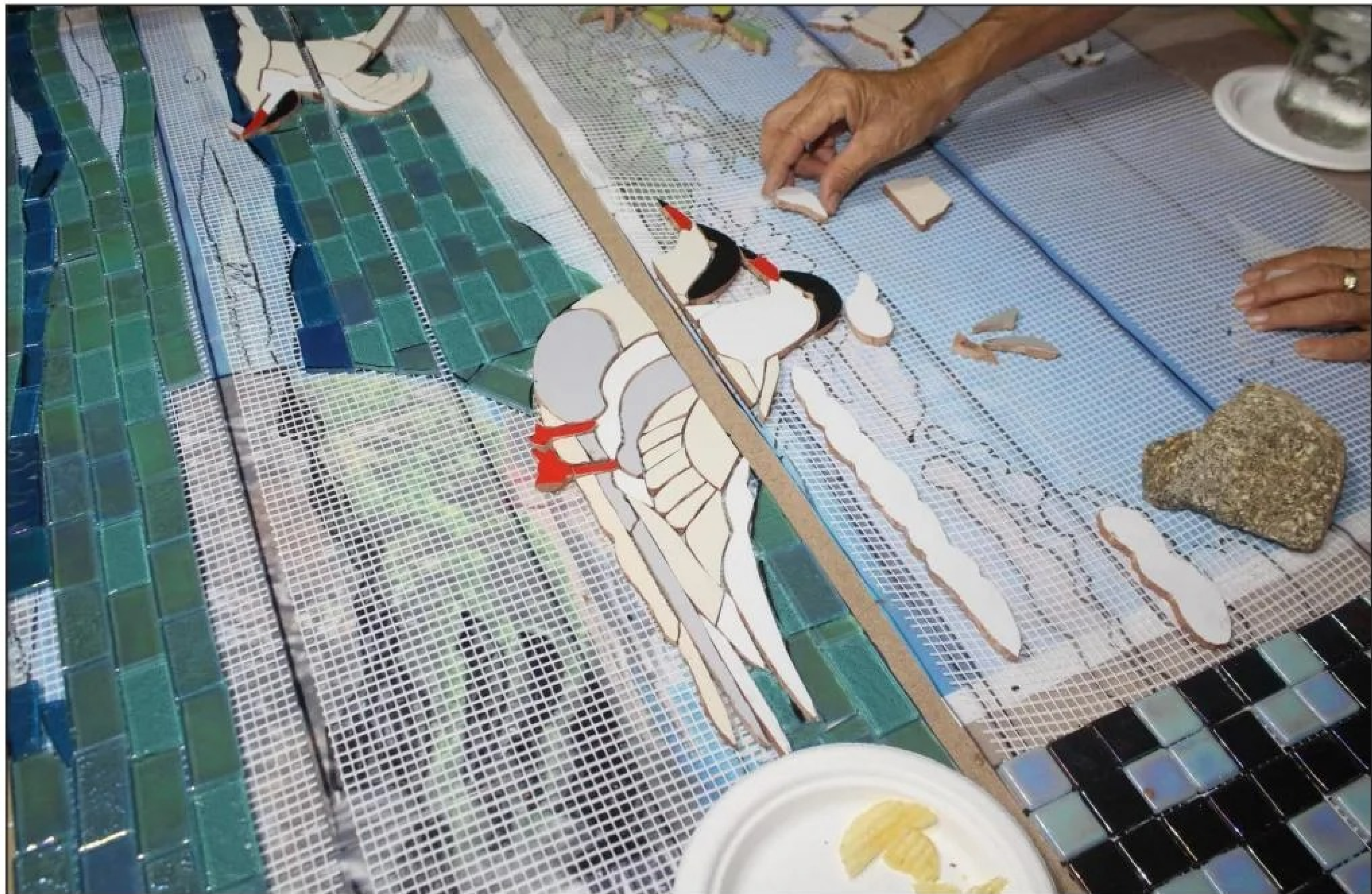
Nos kier a gradici fraccionan di MEP, Raiz, MAS y Accion 21 cu si a sostene e presupuesto di TPEF 2022 y a mira e importancia di esaki y brinda respet na nos artistanan local. E trapi di Rodgers Beach tawata mal estado y deteriora y pesey Minister Oduber a tuma e decision pa renoba e trapi aki invertiendo asina aki den producto Aruba. E proyecto di renobacion di e trapi caminda ta haciendo uzo di artistanan di mosaic local y internacional ta keda bou encargo di Artisa. E proyecto aki ta den bon cooperacion cu e parke marino. Minister Oduber su vision y maneho ta pa sigui atrae turistanan di “low volume high impact”, e turistanan cu tin un entrada anual di mas di 150 mil dollar pa aña. Pesey ta hopi importante pa sigui inverti den e product Aruba pa mantene e espectativa di ta un destinacion di calidad.

Minister Oduber ta enfatisa cu Gobierno ta kere cu San Nicolas tin e potencial pa bira un segundo capital turistico di Aruba. Finalmente e mandatario kier agradici ATA pa kere den e proyecto aki y ehecuta e vision y maneho di Ministerio di Turismo, tambe DOW, DIP y Ministerio di Infrastructura pa e bon cooperacion brinda.

Continuacion PROYECTO DI TRAPI CU MOSAIC NA RODGERS BEACH....









Minister Dangui Oduber:

CONFERENCIA DI 5 ANIVERSARIO DI INSPECTIE VOLKSGEZONDHEID







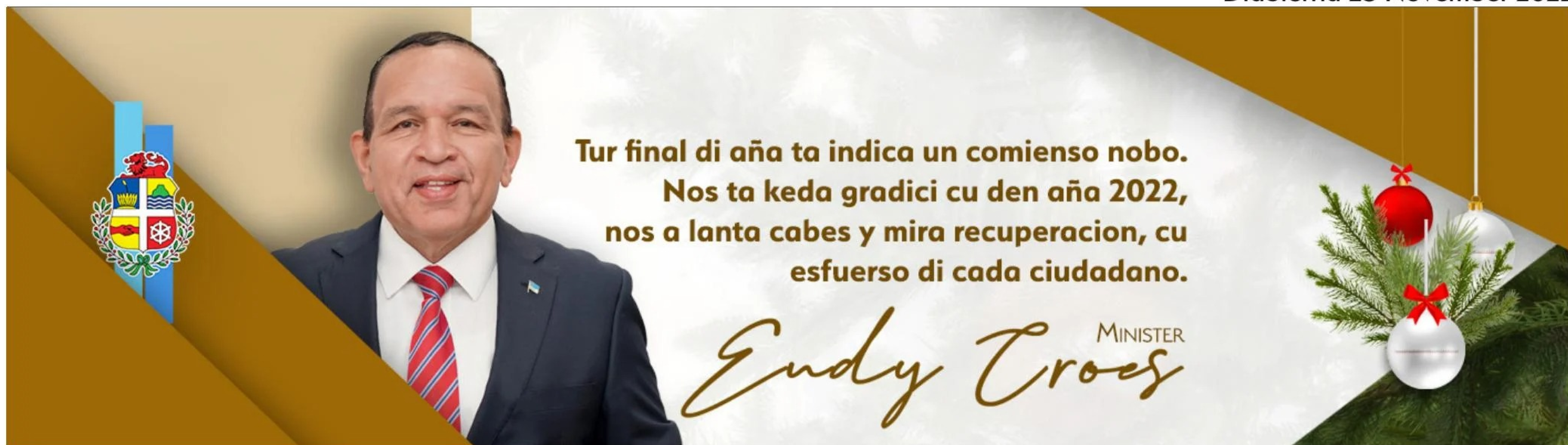


Diabierna mainta minister di Turismo y Salud Publico, sr. Dangui Oduber, tabata presente na e inicio di e conferencia di Inspectie Volkzgezondheid Aruba, conmemorando nan di 5 aniversario. E conferencia aki ta un conferecia caminda cu tabata tin diferente oradornan trahando den e sector di cuido na Aruba, como tambe internacional. Inspectie Volksgezondheid a organisa e conferencia aki cu e meta pa crea un plataforma neutral y inclusivo caminda cu dunadornan di cuido por comparti idea, experiencia y lesnan cu nan a siña cu otro. E conferencia lo tuma luga dia 25 di November y dia 26 di November.

E stakeholdersnan aki ta e expertonan den nan area y e oportunidad aki ta importante pa refleha y bay den dialogo cu otro pa por mehora e calidad di cuido na Aruba. E 5 tema nan cu lo wordo toca ta esnan cu a wordo escohi por medio di analisis di e problemanan mas grandi cu ta afecta e calidad den cuido. Segun Inspectie Volksgezondheid “E temanan aki a wordo determina door di analisa kehonan di pashent y posibel calamidadnan ricibi di dunadonan di cuido”.

E 5 temanan ta: Leadership, Organizing Quality of Health Care, The Learning Organization, Communication in Health Care, and Collaboration in Health Care. E idea ta pa na final di e conferencia haci un resumen di e puntonan importante cu a wordo treci dilanti durante e conferencia y pa haci esakinan puntonan concreto riba e agenda pa e añanan cu ta bin. E informacion cu lo wordo comparti ta hopi valioso y ta spera cu esaki no stop na e conferencia so. Ta sumamente importante pa e expertonan den e veld comunica y comparti nan experiencianan cu otro ariba un forma fructifero pa asina nos por siña di otro y hunto sigui mehora e calidad di cuido.

E meta ta pa Aruba yega na un cuido mas eficiente, mas efectivo y mucho mas sostenibel. Minister Dangui Oduber ta duna palabranan di pabien un biaha mas na Inspectie Volksgezondheid Aruba cu nan aniversarrio y sigur pa tur e esfuerso y trabounan duro pa cu e ogranisamento di e conferencia aki. E mandatario su deseo ta pa “E dia di awe ta uno fructifero yena cu exito, pa nos yega na e metanan nos dilanti, y hunto logra progresa y mehora e servicio y cuido pa tur nos ciudadanonan na pais Aruba”.



MINISTER ENDY CROES TABATA PRESENTE PA APOYA E CHIKITONAN DURANTE NAN WEGA DI FUTBOL









Diaranson atardi Mandatario di Deporte tabata na Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad pa presencia Deporte Escolar futbol di scol preparatorio. IBISA ta organisa e programa unda cu 12 scol preparatorio pa 1 siman largo ta competi tanto mucha muhe como mucha homber den e disciplina di futbol. Di e 12 scolnan cu ta competiendo ta saca top 8 scol cu ta clasifica pa Weganan Escolar WE Aruba 2023.

Minister Endy Croes ta felicita IBISA cu e gran labor como tambe ta gradici e docentenan cu ta sostene e muchanan cu asina un amor, pasion y cu dedica despues ora di scol na e muchanan. Sigur palabra di danki na e mayornan cu ta apoya nan yiunan den nan deporte. Alabes ta gradici referee, boluntario y tur cu ta duna nan aporte. Concluyendo e Mandatario a expresa cu ta yene di alegria pa mira e muchanan alegre y competiendo sanamente den e deporte di futbol. Exitoso na tur e scolnan preparatorio cu ta participando.

MINISTER ENDY CROES A HIBA PALABRA NA E GRAN APERTURA DI ARUBA INTERNATIONAL CUP 2022 RHYTHMIC GYMNASTICS

Diahuebs atardi na Centro Deportivo Betico Croes a tuma luga e gran apertura di Aruba International Cup 2022 Rhythmic Gymnastics Competition. Tres dia di competencia internacional di gymnasia ritmica cu ta priminti di ta grandi un bes mas y sigur di un nivel halto. Pa varios aña e competencia di Aruba International Cup ta wordo organisa y e aña aki ta conta cu participacion di 70 atleta for di shete pais: Bolivia, Republica Dominicana, Mexico, Ecuador, Merca, Italia, Aruba den e nivelnan: 1, 2, 3, 4, 5, 6 & 10.



Durante e ceremonia di apertura mandatario di Deporte a hiba palabra unda a enfatisa cu ta sostene tur deporte y tur campeonato. Minister Endy Croes ta desea nos atletanan hopi exito durante e dianan di competencia y a indica cu esaki ta nos deber pa crea plataforma pa asina brinda oportunidad na nos muchanan pa nan por desaroya. Masha pabien na organisado Perla Gymnastics na nos atletanan pabien y danki na tur e boluntarionan cu ta haci e competencia aki posibel. Nos ta desea nos atletanan hopi exito!









Aña nobo no ta solamente
un cambio den kalender.
E ta tambe un recordatorio
pa establece metanan nobo
y traha riba nan
pa nan bira realidad.
Cu 2023 tur ciudadano
traha pa e
harmonia y paz,
exito y prosperidad,
crecemento y desaroyo
di nos pais.

Bon Pasco y Prospero Aña Nobo.



Gabinete Wever - Croes II